

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$5.
do do quatre mois... 11.00
do do un mois... 0.25

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.08

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 4 avril 1884

QUESTIONS DU JOUR

LA SESSION

La session finira-t-elle la semaine prochaine, ou bien passera-t-elle le jour de Pâques? Telle est la question que l'on se posait hier dans les couloirs de la Chambre.

Que reste-t-il à faire en somme? Rien, ou presque rien. A moins que la gauche ne fasse de l'obstruction, il ne saurait y avoir de retard.

La Chambre des Communes, pour sa part, ne paraît pas tenir à prolonger inutilement la saison de ses travaux. Elle a même sacrifié une partie de sa séance, mercredi, et la besogne officielle reste à peu près seule sur l'ordre du jour.

LE PRINCE LÉOPOLD

La mort prématurée du prince Léopold, dont les funérailles auront lieu demain, a causé partout une impression pénible. Elle était en quelque sorte inattendue, bien que l'état de santé de Son Altesse Royale dût faire craindre un malheur, et tout le monde sympathise avec la Reine et la famille royale.

Ici, en Canada, le deuil est général, et les drapeaux flottent à mi-mât depuis dimanche dernier sur tous les édifices publics, comme en Angleterre même.

La population d'Ottawa, en particulier, se rappelle d'autant plus vivement à cet occasion, le séjour que le pauvre prince fit en cette ville il y a deux ans, à l'époque où son beau frère, le marquis de Lorne, résidait à Rideau Hall comme gouverneur-général du Canada.

Il y a une coïncidence singulière dans le fait que le plus jeune des fils de la reine Victoria meurt de cette mort fatale en France, peu d'années après que le fils unique de l'impératrice des Français est mort tragiquement au service de l'Angleterre en pays anglo-africain.

Comme on le sait déjà, la pauvre impératrice a été la première à aller offrir ses condoléances à la reine, lundi dernier, acquittant ainsi de la manière la plus noble et la plus française une dette de reconnaissance et de délicatesse contractée à la suite de témoignages si spontanés et si chaleureux de sympathie et d'amitié que la veuve de Napoléon III avait reçus de la famille royale d'Angleterre après la mort lamentable du prince impérial.

Le parlement canadien a exprimé à Sa Majesté la reine ses sentiments de condoléance à l'occasion de la perte que vient d'éprouver la famille royale. Nous sommes certains que ces sentiments sont ceux de toute la population et de la population française en particulier.

ECHOS DU PARLEMENT

Le rapport du comité des privilèges et élections, légalisant la position de sir Charles Tupper a été adopté, hier, par 107 voix contre 55.

Sir Hector Langevin a nié formellement, hier soir, l'assertion du Globe, que le chemin de fer du Pacifique ne avait demandé au gouvernement un nouvel emprunt de \$5,000,000.

La Chambre a adopté en troisième lecture et passé les deux bills de l'honorable M. Costigan, concernant l'acte d'inspection et la falsification des substances alimentaires. Il a été entendu que la seule augmentation causée par ce bill comparé à celui de l'an dernier était la nomination d'un analyste résidant à Ottawa avec un salaire ne devant pas dépasser \$2,400.

Sur le crédit de \$2,000 pour l'agence de l'honorable M. Fabre à Paris, une discussion s'est élevée. M. Laurier s'est plaint qu'il n'apparaissait aucun rapport des travaux de M. Fabre dans les documents publics. L'honorable M. Chapleau a expliqué que s'il n'y avait aucun rapport de l'honorable M. Fabre dans le rapport de l'agriculture, c'est que M. Fabre n'est pas véritablement un agent d'immigration d'après les termes de l'arrêté du conseil qui le nomme, et qu'en conséquence ses rapports ne pouvaient pas entrer dans le rapport de l'Agriculture, mais devaient être transmis au Secrétaire d'Etat. Ces rapports seront fournis à la Chambre, et il sera facile alors de voir que la mission de l'honorable M. Fabre à Paris, a été plus utile que l'honorable député de Québec semble le croire.

M. Chapleau a ajouté que si les immigrants français n'étaient pas pas plus nombreux en Canada, cela était dû aux moyens plus que modiques dont disposait M. Fabre. Le bureau de M. Fabre à Paris devrait être pourvu de brochures, cartes, et autres renseignements sur le Canada, comme en possèdent les agents d'immigration du gouvernement fédéral ailleurs, et alors l'immigration française en Canada aurait plus de chance de réussir. M. Chapleau a de plus exprimé l'espoir que le gouvernement subventionnera une ligne de steamers entre la France et le Canada et votera un crédit suffisant pour établir un bon bureau d'immigration à Paris.

M. Laurier a répondu que la population française n'émigrerait pas et que les tentatives déjà faites par le Canada pour obtenir des immigrants français avaient complètement échoué. M. Chapleau rétorque que l'émigration française est considérable aux Etats-Unis, en Californie,

à Buenos-Ayres, au Mexique, et que dans tous ces pays les émigrants français sont des gens riches et à la tête des affaires.

Sur le même sujet M. Coursol a lu une lettre d'un colon français exprimant l'espoir de voir s'établir une nombreuse immigration française en Canada si le gouvernement voulait prendre les moyens propres à mieux faire connaître notre pays en France. M. Coursol a exprimé l'espoir que le crédit de \$2,000 serait augmenté.

M. Royal a dit que si les tentatives précédentes d'immigration avaient échoué cela était dû à ce que l'agence de Paris n'était pas mieux organisée. M. Royal connaît sept ou huit capitalistes français établis sur des terres au Nord Ouest, très satisfaits de leur position, et il est chargé actuellement de négocier auprès du ministère de l'Intérieur une grande concession de terrain pour un capitaliste français qui désire établir un ranch considérable dans le Nord Ouest. Ces négociations sont en bonne voie. Le crédit de \$2,000 est voté. Le vote des autres crédits s'est continué jusqu'à une heure et demie, ce matin.

PETITES NOTES

M. Rykert M. P., est aujourd'hui parfaitement rétabli.

Le Citoyen Américain, tel est le titre d'un nouveau journal publié en anglais et en français par le Dr J. N. Cadieux, de Minneapolis.

Voici le nombre de votes donnés à chaque candidat dans le comté de Jacques-Cartier:
Boyer: 539
Prévost-Descaresses: 372
Lecours: 372
Majo... 167

M. R. J. Devlin fait aujourd'hui dans notre journal un appel chaleureux aux membres du Sénat et des Communes. Il les supplie de rester en session jusqu'à Pâques. Ottawa a certainement tout à gagner à ce que les sessions se prolongent et nous sommes favorables à la proposition de M. Devlin.

Une députation de Lévis est arrivée à Ottawa afin de régler définitivement avec le gouvernement fédéral, la question de l'achat par celui-ci de la halle Lauzon et de terrains avoisinants pour y établir le terminus de l'intercolonial.

Le ministre des chemins de fer a déclaré qu'il ne voyait aucune objection à la demande du conseil de ville de Lévis qui veut que le contrat de vente du terrain pour la gare contienne une clause à l'effet que la gare y sera construite.

On a reçu hier de la Californie la triste nouvelle de la mort de Mme Bowell, épouse de l'honorable ministre des douanes.

La défunte était partie pour le sud, en la compagnie de M. Bowell, peu de temps avant l'ouverture du Parlement, et M. Bowell était revenu vaquer à ses occupations parlementaires.

Le ministre des douanes est parti pour la Californie, hier.

LE GUIDE ILLUSTRÉ

Du Sénat et de la Chambre des Communes

M. F. R. E. Campeau, l'éditeur de cette publication périodique, nous a fait voir les portraits des sénateurs et députés de la Chambre des communes destinés à orner son ouvrage, lesquels ont été exécutés par M. W. J. Tonley, de cette ville. A part cinq ou six de ces messieurs tous ont consenti à donner leurs portraits et biographies et dans quelques jours ce livre populaire sera sous presse.

B. G.

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN

LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES

LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE.

Changement de programme toutes les semaines.

REPRESENTATION: Dans l'après-midi à 2.30 hrs. EXCEPTÉ LES LUNDIS.

Le soir à 8 heures.

Admission, 10 C. nts. Sièges réservés, 10 Cts. extra.

30 nov.

ARROSAGE DES RUES

Le comité de l'aqueduc a recommandé au Conseil d'adopter les arrangements pour l'année courante.

1. Que le prix payé pour l'arrosage des rues n'excède pas la somme de cinq cents par pied de front.

2. Que les rues suivantes seront définies par règlement municipal comme étant les rues et sections sur lesquelles l'arrosage sera fait, à moins que la majorité des contribuables ne présentent à l'encontre des pétitions au greffier de la cité, d'ici au Mardi 15 Avril 1884.

Rue Wellington—Du pont Dufferin à la rue Commissionner.

Rue Queen West—de la rue Wellington à la rue Broad.

Rue Duke—de la rue Queen à la rue Bridge.

Rue Broad—de l'Aqueduc au pont Suspendu.

Rue Middle—de la rue Bridge à la rue River.

Rue Sparks—du pont des Sapeurs à la rue Lyon.

Rue Maria—de la rue Elgin à la rue Bank.

Rue Elgin—de la rue Wellington à la rue Lisgar.

Rue Metcalfe—de la rue Wellington à la rue Maria.

Rue O'Connor—de la rue Wellington à la rue Maria.

Rue Bank—de la rue Vittoria à la rue Maria.

Rue Lyon—de la rue Wellington à la rue Albert.

Rue Albert—de la rue Bay à la rue Concession.

Rue Rideau—du Canal Rideau à la rue King.

Rue Mosgrove—de la rue Rideau à la rue George.

Rue George—de la rue Sussex à la rue William.

Rue Cumberland—de la rue Rideau à la rue York.

Rue Sussex—de la rue Rideau à la rue Dalhousie.

Rue York—de la rue Sussex à la rue Dalhousie.

Rue Nicholas—de la rue Rideau au lot No. 6, coté Est, Sud de la rue Waller.

Rue Daly—de la rue Nicholas à la rue Cobourg.

Rue Théodore—du Canal Rideau à la rue Waller.

Au cas où il serait nécessaire de faire arroser une plus grande étendue que celle indiquée ci-haut, une pétition signée par la majorité des contribuables de la partie qui désire obtenir l'arrosage, devra être présentée au greffier de la cité avant le 15 Avril à midi, demandant que l'arrosage soit fait, vu qu'aucun arrosage ne sera fait cette année, à moins que des pétitions pour ou à l'encontre ne soient présentées.

Par ordre du comité de l'Aqueduc. ROBERT SUTTERS, Ingénieur de la cité. Ottawa, 21 Mars 1884. 6 ins-2 f. s.

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

Economie de 35 pour Cent

En achetant vos marchandises à la grande vente à sacrifice du fonds de Mavaut et Lanigan à leur ancien magasin, 113 Rue Rideau.

Ce fonds de commerce a été acheté argent comptant à 65 cts dans la Piastre.

Conditions de vente: Argent comptant et Un seul prix.

BRYSON, GRAHAM & Co.,

& CO.

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU.

AVIS aux PROPRIETAIRES

DE BUVETTES ET MAGASINS DE LIQUEURS.

Toutes personnes désirant obtenir une licence de buvette ou de magasin en conformité de l'acte des licences d'Ontario, pour l'année commençant le 1er Janvier prochain, sont par le présent averties que telles demandes doivent être présentées à l'inspecteur d'ici au 1er Avril prochain.

Des formulaires de requêtes peuvent être obtenues en s'adressant chez l'inspecteur à son bureau, Hôtel de ville. Heures de bureaux: de dix heures du matin jusqu'à midi et de 2 à 4 heures de l'après-midi.

JOHN O'REILLY, Inspecteur des licences. Ottawa, 17 mars, 1884.

ROBES DE BUFFLES!

ROBES DE BUFFLES!!

Allez au grand DEPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encaissement.

M. TACK-BERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de de loup-cervier, d'ours du nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il n'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-cervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.

Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas.

J. B. TACKBERRY, Encauteur.

GRAND

Magasin de Meubles

DE

L. GRANTON,

Entrepreneur Meublier, Menuisier,

N. 530, Rue SUSS X, Ottawa.

M. GRANTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES. 1a

1er Oct. 1883

AVIS

AVIS est par le présent donné qu'en vertu de l'article 34, du chapitre 107, des Statuts Refondus d'Ontario, tous les créanciers et autres personnes ayant des réclamations contre la succession de feu J. Fabien Gingras, en son vivant du village d'Archeville, dans le comté de Carleton, Tracteur franc is à la Chambre des Communes, de délé, on vers le sixième jour de Février, A. D., 1884, devront transmettre à M. A. Gobeil du ministère des Travaux publics à Ottawa, le ou avant le

quinzième jour d'avril prochain, un état indiquant leurs noms et adresses, avec le détail complet et la preuve de leurs réclamations dont ils auront alors reçu avis, et que après le dit quinzième jour d'avril prochain, les exécuteurs soussignés procéderont à l'administration de la succession du dit feu J. Fabien Gingras, et à en distribuer l'actif à ceux qui y ont droit en ne prenant en considération que les réclamations dont ils auront alors reçu avis, et que les dits Exécuteurs ne seront pas responsables pour le tout ou partie de l'actif de la dite succession envers aucune personnes qui ne leur auront pas donné avis de leurs réclamations lors de la dite distribution.

Daté à Ottawa, ce 15 mars, A. D., 1884. PHILOMENE GINGRAS. T. G. COUSOLLES. A. GOBEL.

Exécuteurs testamentaires de feu J. F. Gingras. 4ins 1fs

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES

et aux conditions les plus favorables, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Sewall, Wood, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wanzor D et G.

Singer de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil cire et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiécer pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN

36, Rue Rideau. 1a

1er Fév. 1884

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Inventeur.

Dessins de Fabrique Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont.

Vis-à-vis le bureau des Brevets, 24 Fév. 1883

B. P.—Boîte 68.

24 Fév. 1883

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

Qui a fait cette fautive déclaration? Sosthène de Perny, le frère de la marquise de Coulange. Cette déclaration dit encore que l'enfant est né le 20 août à cinq heures du matin, tu entends, Mélanie le 20 août?

—Oui, j'entends bien; mais cette date peut n'être qu'une coïncidence singulière. —Certainement. Mais après avoir été à la mairie, je me suis rendu au chat-au. J'ai eu la chance de trouver seule madame Burel, la femme du jardinier et avant l'arrivée de son mari, qu'on alla prévenir de ma visite, j'eus le temps de la faire causer. Comme on enleva une tache de boue avec de l'eau, ses paroles ont fait disparaître tous mes doutes. Voici, du reste, ce qu'elle m'a appris...

Et Morlot raconta à sa femme la conversation entière qu'il avait eue avec la femme du jardinier.

Mélanie tenait sa tête baissée, Elle était très-agitée. —Eh bien! lui dit Morlot, crois-tu?

—Oui, je crois, répondit-elle d'une voix oppressée.

—Examinons ensemble comme les preuves s'accablent pour faire jaillir la vérité. Ainsi, au château de Coulange, comme à Paris, la marquise reste enfermée dans sa chambre ne soit jamais, ne se montre à personne et ne parle même pas à ses domestiques. Appuyons surtout sur ce point qu'elle n'a pas de femme de chambre; c'est madame de Perny, c'est sa mère qui joue ce rôle auprès d'elle. Il est évident que ne se montrant à personne, ne permettant à personne de l'approcher, elle se cache.

Le 19 août dans la matinée M. de Perny arrive au château à l'improviste. Que vient-il faire? Il vient annoncer à sa mère que la sage-femme a été appelée au chevet de Gabrielle. Sa mère avertit, M. de Perny retourne précipitamment à Paris. Pour tout le monde, il court chercher une sage-femme.

Dès que son fils est parti, que fait madame de Perny? Elle appelle les domestiques et leur donne congé à tous pour le reste de la journée et toute la journée du lendemain. Ainsi, c'est au moment où plus que jamais on va avoir besoin de leurs services que madame de Perny les envoie s'amuser à Paris.

Sont-ce des preuves, cela? N'est-ce pas limpide? Ah! les coupables pouvaient supposer leur secret bien caché et se croire pour toujours à l'abri du châtimement.

—Oui, reprit Morlot après un moment de silence, il était bien caché, ce secret. Je le reconais, ce n'est pas moi qui l'ai découvert, c'est Dieu qui me l'a montré du doigt, en faisant dormir Gabrielle.

—C'est vrai, dit Mélanie, qui avait écouté son mari avec la plus grande attention et sans l'interrompre.

Morlot s'était levé et marchait fiévreusement dans la chambre. —Et maintenant, mon ami, que vas-tu faire? lui demanda Mélanie.

Il s'arrêta brusquement, et, se rapprochant de sa femme et lui dit: —Je n'en sais rien, répondit-il d'un ton presque farouche. Je ne sais ce qui se passe en moi; depuis hier je ne suis plus le même homme. Mélanie, il me semble que je n'ai plus le sentiment de mon devoir. Je suis comme un voyageur égaré, perdu dans la nuit sombre. Je connais les coupables, je les tiens; je n'ai qu'à étendre la main pour qu'ils soient écrasés. D'un autre côté, il y a cette pauvre enfant, Gabrielle... Après avoir tant souffert, elle ne demande

pas vengeance, mais elle réclame son enfant. Et quand, après avoir si longtemps cherché, je le trouve enfin, j'ai peur de lui dire: Le voilà, prenez-le!

Voyons, qu'est-ce qui m'arrête? Est-ce que je n'ai plus de cœur? Est-ce que je deviens fou?

Il resta un moment silencieux, serrant sa tête dans ses mains. —Ah! reprit-il d'une voix creuse, je suis épouvanté!

Mélanie se jeta à son cou et l'embrassa. —Ah! comme je t'aime ainsi! s'écria-t-elle.

—Hein, que veux-tu dire! fit-il étonné. —Je veux dire que tu es bon et généreux. Morlot, je te trouve grand, je t'admire! ajouta-t-elle avec enthousiasme.

Il secoua la tête, et la repoussant doucement: —Je ne comprends pas, dit-il.

Mélanie re dressa les yeux étincelants de bonheur.

—Quoi! répliqua-t-elle, tu ne comprends pas que ta femme soit fière de toi? Va, quand j'ai aimé l'agent de police Morlot, je savais quel noble cœur bat dans ta poitrine d'honnête homme!

Tu parle de ton devoir? Ah! ce n'est pas le sentiment du devoir qui s'est éteint en toi, mais il y a dans ton cœur un autre sentiment qui t'émeut, qui parle à ta raison et bouleverse tout ton être.

—Oui, tu as découvert les coupables, ils sont en ta puissance et tu peux les frapper, mais tu es hésitant, tu t'arrêtes. Veux-tu que je te dise pourquoi? Ce n'est pas parce que tu manques de force pour accomplir ton devoir, c'est parce que tu es avant tout un honnête homme!

Morlot, si prêt à livrer les coupables à la justice, tu t'arrêtes, c'est que tu as peur, en les frappant, de toucher à des innocents!

L'agent de police saisit une des mains de sa femme. —Eh bien, oui, dit-il, tu as deviné, et tu viens de me dire ce qui se passe en moi. C'est elle qui m'arrête, la marquise... Sans cesse je m'adresse cette question: Est-elle innocente ou coupable? Mélanie, conseille-moi, qui le moi; je t'en prie, dis-moi que est mon devoir, montre-moi le chemin que je dois suivre.

La jeune femme sourit, puis répondit: —Cherchons-le.

NE TOUCHE PAS A LA MARQUISE.

La femme et le mari s'assirent en face l'un de l'autre. —Il est certain, dit Mélanie, que tu as rassemblé des preuves accablantes, terribles. Que de main tu des coupables, M. de Perny, par exemple, soit arrêté, tous les autres sont immédiatement livrés à la justice.

Cette mystérieuse affaire aurait un immense retentissement et ton amour propre aurait lieu d'être satisfait. Assurément, ne consultant que ton devoir strict, tu as le droit de dénoncer les auteurs du crime, nul ne pourrait te blâmer, tu recevrais au contraire des félicitations. Mais il s'agit ici d'une grande famille, de gens respectés et honorés. Je sais bien que la loi est égale pour tous et que, à quelque classe qu'il appartienne; le criminel doit être frappé par elle. Mais il faut considérer, mon ami, que c'est un secret de famille que tu as découvert d'une façon étrange et que tu ne le trouves pas, cette fois, en face de criminels ordinaires. Tu sais ce que ton devoir te dit de faire; mais tu sens en même temps, dans ton âme honnête, que tu vas te charger d'une lourde responsabilité. C'est un grand nom, le nom de Coulange, c'est toute une famille que tu peux déshonorer. Et devant cette chose terrible, tu t'arrêtes effrayé.

—C'est bien cela, Mélanie; ou dirait que tu lis dans ma pensée.

(A suivre.)

Hulle d'olive de première qualité, pour brûler, à vendre au gallon, chez N. A. Savard rue Dalhousie.

Bonnes nouvelles pour Hull

Je vendrai mes huitres d'ici jusqu'à après le carême pour 35 centins la pinte. E. D. SEGUN, Bloc Poulin, rue Principale.

PAS DE HUMBUG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. Lavolette et Nelson, pharmaciens de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girouard, ex-député de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici.

Bouctouche, N.B., 4 janvier 1884. MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs fois ayant été témoin que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure désirant en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Votre tout dévoué, G. A. GIROUARD, Ex-député de Kent.

La Valeria a déjà obtenu un débit immense. Les commandes arrivent de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chauve avec une pareille découverte. A vendre chez tous les pharmaciens. En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'églises, tels que VASES, CALICES, PATENES, COIBOIRS, CRUCIFIX, OSTENSIFORS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Coiboirs dorés au vermillis, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS, Ottawa, 29 janvier 1883.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à Pest.

CHANGEMENT D'HEURE.

4 CONVOIS A PASSAGERS A Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Prvinces maritimes, et aux vias de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorderont au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. V. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 8.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.20 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa. D. O. LINSLEY, Gérant.

E. O. WINNIE, Agent général des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883.

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, DE MONTRÉAL. La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis an delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits: ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, Block de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1883

McVEITY & DESROSIERS AVOCATS

56 RUE SPARKS, Ottawa ARGENT A PRÊTER.

M. Ernest Desrosiers suivra les cours du district d'Ottawa. 11 fév. 1884.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte ENTRE OTTAWA A MONTREAL

Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Dec. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

Tableau des horaires des trains entre Ottawa et Montréal. Colonnes: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa. Sous-colonnes: Express local, Express de vitesse, Express local.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa. 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U & B. R. R.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

4.29 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'office, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORN, Administrateur-général.

VERITABLE ELIXIR du D^r GUILLÉ

TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-BILIEUX Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien, seul Propriétaire 9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

L'Elixir de Guillé, préparé par PAUL GAGE, est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme Purgatif et comme Dépuratif. Il est surtout utile aux Malades de complexion, aux Femelles atteintes des douleurs métriques et à la classe ouvrière à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments. L'action de l'ELIXIR GUILLÉ est toujours instantanée. Au sein d'une femme enceinte, il agit utilement en provoquant le développement de l'enfant. Il agit également sur le système bilieux, dans les cas de jaunisse, de constipation, de diarrhée, de dyspepsie, de flatulences, de gastrite, de colique, de névralgie, de migraine, de vertige, de maux de tête, de toux, de bronchite, de pleurésie, de pleurite, de pneumonie, de pleuro-pneumonie, de pleurésie chronique, de pleurésie adhésive, de pleurésie hémorrhagique, de pleurésie purulente, de pleurésie tuberculeuse, de pleurésie hydropneumonique, de pleurésie empyémique, de pleurésie flegmoneuse, de pleurésie gangréneuse, de pleurésie cancéreuse, de pleurésie métastatique, de pleurésie traumatique, de pleurésie infectieuse, de pleurésie parasitaire, de pleurésie mycétologique, de pleurésie végétale, de pleurésie animale, de pleurésie humaine, de pleurésie divine.

Une expérience de plus de SOIXANTE ANNES a démontré que l'Elixir Guillé préparé par PAUL GAGE, était d'une efficacité incontestable contre les FIEVRES PALUDESQUES, le CHOLÉRA, la FIEVRE JAUNE, le DYSSENTERIE, les AFFECTIONS GOUTTEUSES et RHUMATISMALES, les MALADIES des FEMMES, des ENFANTS, du FOIE et dans toutes les Maladies congestives. Ce Sirop, qui est un véritable Traitement de Médecine sociale, est joint à chaque bouteille de Véritable Elixir Guillé. Dépositaires à QUÉBEC: D^r Ed. MORIN & C^o, 314, rue Saint-Jean.

SIROP DE BLAYN

Asi Blaynons de SAPIN et de BUISSON de TOLU Ce SIROP, qui est un véritable remède pour les Bronchites, les Catarrhes de la Gorge, les Rhumes, les Toux, les Coqueluches, les Maux de Gorge, les Érysipèles de la Face, les Angines, les Stomatites, les Glandes, les Amygdales, les Tumeurs, les Ulcères, les Fongues, les Caries, les Abscesses, les Empyèmes, les Pleurésies, les Pneumonies, les Pleuro-pneumonies, les Pleurésies chroniques, les Pleurésies adhésives, les Pleurésies hémorrhagiques, les Pleurésies purulentes, les Pleurésies tuberculeuses, les Pleurésies hydropneumoniques, les Pleurésies empyémiques, les Pleurésies flegmoneuses, les Pleurésies gangréneuses, les Pleurésies cancéreuses, les Pleurésies métastatiques, les Pleurésies traumatiques, les Pleurésies infectieuses, les Pleurésies parasitaires, les Pleurésies mycétologiques, les Pleurésies végétales, les Pleurésies animales, les Pleurésies humaines, les Pleurésies divines.

Médaille d'OR, Paris

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ du SANG, SUITES de COUCHE, MAUVAISES DIGESTIONS.

Dépôtaires à Québec: D^r Ed. MORIN & C^o, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

TRESOR DE LA GORGE

PASTILLES de A. GICQUEL Au CHLORATE de POTASSE Le remède le plus efficace pour combattre les MAUX de GORGE, Érysipèle de la Face, Angine, Stomatite, Glandes, Amygdales, Tumeurs, Ulcères, Fongues, Caries, Abscesses, Empyèmes, Pleurésies, Pneumonies, Pleuro-pneumonies, Pleurésies chroniques, Pleurésies adhésives, Pleurésies hémorrhagiques, Pleurésies purulentes, Pleurésies tuberculeuses, Pleurésies hydropneumoniques, Pleurésies empyémiques, Pleurésies flegmoneuses, Pleurésies gangréneuses, Pleurésies cancéreuses, Pleurésies métastatiques, Pleurésies traumatiques, Pleurésies infectieuses, Pleurésies parasitaires, Pleurésies mycétologiques, Pleurésies végétales, Pleurésies animales, Pleurésies humaines, Pleurésies divines.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tout ce qui est nécessaire pour le décor des chambres funéraires. Les personnes donnant leur commandement au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des demandes. On peut s'adresser chez M. SENECAU la nuit comme le jour.

JOS. SENECAU

Entrepreneur de Pompes Funèbres 265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tout ce qui est nécessaire pour le décor des chambres funéraires. Les personnes donnant leur commandement au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des demandes. On peut s'adresser chez M. SENECAU la nuit comme le jour.

PAUL T. C. DUMAIS

Arpenteur de la Puissance et de la Province de Québec. Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de limites, de fermes et de terrains miniers, aux cas plans et journal d'arpentage (Field Books). Bureau: 23 rue de l'Église, Ottawa.

VIEUX DE 54 ANS

L'ELIXIR Végétal Balsamique N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Poux.

PREMIER PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner

McDOUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. McDougall & Cuzner 31 Octobre 1883.

Piles de Noix Longues Com osées De McGALE Recouvertes d'acier. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpides du foie, de la vessie, de la prostate, d'étourdissement et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont fortement recommandées, comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies bilieuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa. TRU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Les marchands de la ville et de la campagne ont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs. GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév. 1884. Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883.

Sirop des Enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirurgie de Montréal. Faut de Médecin de l'Université Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à tous les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr GODERRE et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Dunville, Ont., 3—La nuit dernière, un vieillard du nom de Clark est tombé accidentellement dans le canal, à 4 milles d'ici et s'est noyé. Il était un vieux pensionnaire du 79e régiment de montagnards écossais. Le corps a été retrouvé.

Saint-Jean, Te., 3—Le SS. Neptune, le premier qui soit de retour de la pêche aux veaux marins, est arrivé avec 42,000 veaux marins du poids de 810 tonnes et de la valeur de \$120,000.

Quebec, 3—Par proclamation de Son Honneur le lieutenant gouverneur, les chartes des compagnies de chemins de fer dont les noms suivent sont entrées en force aujourd'hui:

La compagnie du chemin de fer de Massawippi et la jonction de Magog, la compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et de Timiscouata, et la compagnie du chemin de fer du Saguenay et du lac Saint-Jean.

Les rapports de Gaspé sont maintenant au complet et donnent à l'honorable M. Flynn une majorité de 1690 votes.

Trois-Rivières, 3—Il est rumouré que M. J. B. L. Hould, avocat, doit briguer les suffrages des électeurs du comté de Nicolet à l'élection maintenant pendante.

ETATS-UNIS

Columbia, C. S., 3—On rapporte que la ville de Timonville a été détruite, hier, et qu'un grand nombre de personnes ont perdu la vie. On a appris la nuit dernière que la ville de Rockhill était en flammes. Les bureaux du chemin de fer et de la compagnie de télégraphe Western Union, ainsi que ceux de la compagnie de télégraphe Southern ont été réduits en cendres. On craignait qu'une grande partie de la ville ne fut détruite.

Le feu dévasta les forêts près de Camden et les habitants travaillaient à son extinction sur le chemin de fer "Charlotte, Columbus & Augusta." Les flammes ont détruit plusieurs maisons.

Chicago, 3—Il règne une panique sur le marché aux provisions. Le lard a baissé de près d'une piastre; le saindoux de 40c, et le blé livrable en mai, de 84c.

Il s'est cependant ensui suivi d'une hausse de 3c sur ce dernier article.

EUROPE

Londres, 3—Le général Graham discredite la nouvelle annonçant qu'Osman Digma levait de nouvelles troupes.

Rome, 3—Le Pape a décidé que les cardinaux qui jouissent de revenus, de plus d'un bénéfice, devront contribuer largement au soutien des écoles ecclésiastiques et des œuvres de charité.

Législature de Québec

M. Mercier ne paraît pas vouloir rester inactif. Il a déjà sur les ordres du jour une dizaine de motions dont voici la nomenclature: L'honorable M. Mercier—Adresse—Correspondance, etc., au sujet de l'obtention du subsidie fédéral, etc.

Adresse—Correspondance, etc., au sujet de l'Acte des licences pour la vente des liqueurs, 1883, etc.

Adresse—Contrat pour l'Asile de Beauport.

Adresse—Ordres en Conseil, etc., au sujet du fond des écoles élémentaires.

Adresse—Rapports, etc., au sujet de la Commission Royale pour en quête sur l'organisation et le fonctionnement des départements publics.

Adresse—Ordre en Conseil, etc., concernant la pension de L. A. Robitaille.

Ordre de la Chambre—Etat des recettes et paiements de la Province depuis le 30 juin 1883.

Adresse—Copie de l'Ordre en Conseil No 150, du 5 mai 1883, ordonnant remise de \$30,000.

Adresse—Copie de l'Ordre en Conseil No 20, du 16 juin 1883, au torisant le paiement des \$3,000 confisqués à M. de Molon.

Adresse—Construction et aménagement du nouveau Palais législatif.

Le City Hotel, rue Clarence, a été vendu à l'encan, aujourd'hui.

Battle Creek, Mich., 31 jan. 1878. Messieurs—Ayant souffert pendant un certain nombre d'années d'indigestion et de débilité générale; suivant l'avis de mon médecin je me suis servi d'Amers de houblon et je dois dire qu'ils m'ont donné un soulagement pres qu'immédiat. Je suis heureux de pouvoir donner ce témoignage en leur faveur.

Thos G. Knox,

CUEILLETES DU REPORTER

Plusieurs voyageurs de commerce sont arrivés à Ottawa, hier soir. Le bureau des écoles publiques s'est assemblé, hier soir, à l'hôtel de ville.

Le sucre d'érable se vendait 13 cents la livre sur le marché de la basse-ville ce matin.

Ce soir, réunion au lieu ordinaire des membres de l'Association catholique de secours mutuels.

Le maire Lefrançois, de Lévis, le Dr Lacerte, et MM. Laine et Dawson, de Lévis, sont arrivés à Ottawa hier soir.

Les comités des finances, des marchés et des règlements se sont assemblés aujourd'hui à l'hôtel de ville.

Les habitants de la Gatineau craignent beaucoup de passer la rivière Ottawa vu le mauvais état de la glace.

La compagnie numéro 4 des Gardes, commencera ses exercices annuels, ce soir, à la salle d'exercices militaires.

Xavier Poulin, amené en cour de police pour alienation mentale il y a quelques jours, a été envoyé au Nouveau-Brunswick par M. Burns, M. P.

La grande vente à réduction du fonds de banque de MM. Chisholm et Cie, est commencée, hier, au No. 37, rue Sparks. Les acheteurs se pressent en foule.

Le corps de musique du 43e bataillon donnera un grand concert promené, samedi prochain, au pavillon Royal au bénéfice du propriétaire, M. F. Fooks.

Un jeune homme bien connu de la police a été arrêté, hier soir, sur accusation d'avoir causé des dommages au pont de la rue Saint-Patrick, il y a quelque temps.

Les souscripteurs à notre journal dans la ville qui ne le reçoivent pas régulièrement sont priés de porter plainte au bureau et des mesures seront prises pour leur donner satisfaction.

La poursuite de Landreville contre l'hôtel Russell, pour blessures causées par la chute d'un morceau de glace tombé du toit de l'hôtel a été rejetée, ce matin, par les petits jurés aux assises criminelles.

La compagnie de chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa a consenti, hier, aux assises criminelles, à payer \$750 à M. Tremblay, du township de Gloucester, pour perte de sa grange dont l'incendie a été causé par des étincelles échappées de la locomotive "Chaudière." M. Tremblay a accepté et la compagnie paie tous les frais du procès qui s'élevait à \$250.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Les paroissiens de Saint-Jean Baptiste ont cette semaine une preuve de plus de l'intérêt que leur porte leur digne curé le Rév. M. E. Croteau. Aussi il faut voir comme ils l'aiment et se rendent au moins de ses desirs. Depuis les quelques années qu'il est avec eux, le Rév. M. Croteau n'avait jamais pu réunir tous ses paroissiens dans un même lieu, vu le peu d'accommodation qu'offrait l'ancienne chapelle sur la rue Queen. Aujourd'hui qu'ils ont un temple spacieux et que tous peuvent y trouver place, il leur fait prêcher une retraite, cette semaine par les révérends PP. Boyer et Brunet, O. M. I., de Montréal.

Il y a deux offices par jour, à 9 heures a. m., et à 7 1/2 heures le soir, et à chacun de ces offices l'église est littéralement remplie. On se rend en foule pour entendre les éloquentes prédicateurs qui alternent.

Cette retraite va produire un bien considérable dans la paroisse. On nous dit que quelqu'un s'étant rendu à l'église un soir, plutôt pour plaire à sa femme que par dévotion, a été tellement impressionné par la parole de l'orateur sacré, qu'il n'a quitté l'église qu'après avoir fait l'aveu de ses péchés.

L'autre soir, des jeunes gens (une note disco dans le journal) y en a toujours) présentaient un de leurs amis de l'accompagner au théâtre; non, dit-il, je payerais plutôt une piastre et demi pour un siège à l'église quand le gros Père prêchera, que je donnerais vingt-cinq cents pour voir jouer "Silver King."

NICOLET La présentation des candidats à Nicolet est fixée au 9 avril.

Dans le comté la lutte se fait généralement entre le haut et le bas du comté divisé par la rivière Bécancour. Le Dr Archambault, habite l'extrême bas, M. Gaudet, Gentilly, dans le centre du haut, et M. Houde est à Saint-Célestin, dans le bas du haut.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara] Ottawa, 4 avril 1884.

Patrick Boree, accusé d'avoir causé du dommage à la propriété de la corporation, est envoyé en prison jusqu'à lundi en attendant son procès.

Un homme âgé, accusé d'avoir maltraité sa femme est envoyé en prison jusqu'à lundi.

AVIS SPECIAUX

Les mères ne connaissent pas—Combien d'enfants sont punis pour être maussades, désobéissants et indifférents aux remontrances ou récompenses, simplement parce qu'ils sont en mauvaise santé! Une dame disait un jour au sujet d'un enfant de cette sorte: "Les mères devraient savoir que si elles donnaient aux enfants des doses de Amers de houblon pendant deux ou trois semaines, les enfants seraient tout au gré des parents."

J'ai reçu 25 boîtes de Haddock fumé de la maison D. Wyer et Cie, Portland, Me., que je vendrai à 6 cts la livre, d'ici à Pâques.

N. A. SAYARD, rue Dalhousie.

OTTAWA, ONT., 10 JUILLET 1880

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions, un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JONAS HILL.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Un défi—Il s'agit ni plus ni moins de savoir quel est le restaurant le plus populaire d'Ottawa. Les voyageurs de commerce, les visiteurs à Ottawa pendant les sessions soutiennent tous que c'est le restaurant Iroquois tenu par M. G. Gratton en face de la gare Union, aux Chaudières. Cette opinion est partagée aussi par la masse des citoyens d'Ottawa, et M. Gratton la mérite bien, car son restaurant est certainement un des mieux tenus d'Ottawa. Les vins, liqueurs, cigares, etc., y sont de première qualité.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Non Longues* de McGALL. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Sirof des Enfants du Dr Godere—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

DISPARU

Depuis mardi soir dernier, une jeune fille de 11 ans, du nom de Emilie Ethier, demeurant sur la rue Saint André. Ceux qui la retrouveraient sont priés d'en informer les parents.

CLUB DE RAQUETTES FRONTENAC

Assemblée spéciale, dimanche, 6 courant, à 2 1/2 heures p.m., à la salle du club, No. 4, rue York, pour affaires importantes. Tous les membres sont priés d'être présents.

Par ordre, E. B. LEMIEUX, sec.

FONDS

BANQUEROUTE

Modes Chapeaux

CHISHOLM & CIE

39 rue Sparks

Le soussigné ayant acheté ce magnifique fonds de commerce à un prix très bas, on commencera la vente à un énorme sacrifice.

Jeudi matin, à 10 hrs

Conditions strictement comptant

A. WOODCOCK,

Le parfait Modiste.

1er avril 1884

LISTE des VENUES à L'ENCAN

De meubles et menages pendant le mois d'avril, par A. B. Macdonald.

Lundi, 7—170 rue Metcalfe
Mardi, 8—88 rue Slater
Lundi, 14—83 rue O'Connor
Mardi, 15—305 rue Bessier
Mardi, 16—127 rue Stewart
Lundi, 21—187 rue Nepveu
Mardi, 22—113 rue Metcalfe
Vendredi, 25—414 rue Slater

CARTE Je m'occuperai avec soin des ventes de ménages dans les résidences privées, de ventes de terre et marchandises en général pendant la saison qui commence.

La Propriété Foncière dans la ville et dans les faubourgs sera annoncée économiquement et à propos. Évaluation des dommages causés par incendie. Avances faites sur consignation.

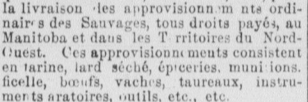
A. B. MACDONALD, Écartereur de la Reine, No. 9, rue Elgin. 3 avril 1884

M. A. DONALDSON vient d'ouvrir, à Ottawa, 126 rue Cathcart, une fabrique de

Farine préparée de première qualité

Cette célèbre farine préparée est un article sans rival pour donner une pâte plus nourrissante et des plus saines. Les ménagères feront une économie de 20 pour cent en s'en servant pour leurs pâtisseries, parce qu'il faut moins de beurre et d'œufs.

—Demandez la à votre épicer. Ottawa, 31 mars 1884 3m



DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soussigné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi de JEUDI, le 1er MAI, 1884, par la livraison des approvisionnements ordinaires des Sauvages, tous droits payés, au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Ces approvisionnements consistent en farine, lard séché, épicerie, munitions, ficelle, bois, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc.

On pourra obtenir des formules de soumission et les détails relatifs à ces approvisionnements en s'adressant au soussigné, ou au Commissaire des Affaires des Sauvages à Regina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg.

Les soumissionnaires sont priés de faire la somme totale de la valeur en argent des effets et de les remettre au soussigné, en même temps que leur soumission, car sans cela elles ne recevront aucune considération.

La soumission pour le bœuf doit former une soumission distincte et il est mentionné aucun autre article elle ne sera pas reçue.

Le département ne s'oblige pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

[Les journaux ne doivent pas insérer cette annonce sans un ordre spécial de ce département, par l'entremise de l'imprimeur de la Reine.]

L. VANKOUGHNET, Sous-secrétaire des Affaires des Sauvages, Dept. des Affaires des Sauvages, Ottawa, 19 mars, 1884.



DES SOUMISSIONS cachetées, portant la suscription "Provisions et Eclairage pour la Police à cheval," et adressées à l'Honorable Président de Conseil Privé, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi de JEUDI, le 1er MAI.

Des formules imprimées de soumission, contenant tous les renseignements voulus quant aux articles et les qualités requises, seront fournies par le soussigné.

On ne recevra que les soumissions qui seront faites sur ces formules imprimées.

Le département ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme égale à dix pour cent du total de soumission, lequel chèque sera confiné et la somme de ce refus de signer le contrat sera demandée de ce faire, ou si elle néglige de compléter le service entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront cette annonce sans y avoir été d'abord autorisés.

FRED. WHITE, Contrôleur, Ottawa, 17 Mars 1884

AVIS

Le soussigné recouvrera jusqu'au Mardi, 8 Avril prochain, des soumissions de la part de ceux qui désirent obtenir le privilège du passage d'eau sur la rivière Ottawa, entre le village de Saint-Thomas d'Alfred dans le comté de Prescott, province d'Ontario, et Montebello, dans le comté d'Ottawa, Province de Québec, sujet aux règlements approuvés par arrêté du Conseil le 3 Mars courant, et dont on peut obtenir des copies en faisant la demande au soussigné, ou à M. Battie, Écartereur du Revenu de l'Intérieur, à Ottawa.

Chaque soumission doit être accompagnée par un chèque accepté par une banque faisant affaire dans la cité d'Ottawa, équivalant à la moitié du contrat pour une année. Au cas où la soumission serait acceptée ce chèque sera déposé en compte sur le loyer de la première année. Les chèque accompagnant les soumissions qui seront rejetées seront remis; mais si la soumission est retirée le montant sera confiné.

E. M. ILL, Commissaire du Revenu de l'Intérieur, Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, Mars 14, 1884.

Harmoniums, PIANO,

UXBRIDGE ET THOMAS. WILLIAMS DE TORONTO. A VENDRE, CONDITIONS TRÈS FACILES.

R. W. MARTIN & SON, 36 RUE RIDEAU, OTTAWA.

LA COMPAGNIE DU Chemin de Fer Canadien et Pacifique

REGLEMENT DES TERRES

La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à \$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres. Une limitation de \$1.25 à \$3.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

LES SECTIONS RESERVEES

Le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à reprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier. Des paiements peuvent être faits en débiteurs garanties par les terres concédées, ou acceptés à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair, avec l'intérêt accru. Ces biens peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN McTAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg.

Par ordre du Bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Montréal, 19 février 1884.—5m-55

Grande Vente à Sacrifice

DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Épingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire

2 fév. 84

AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie due Tuberculeux ou protractés, les indigestions, les Névralgies, les Débilité générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydopies et les Rhumatismes.

DIPHThERINE

—ou— ANTI-DIPHThERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHThERINE VAINCQUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

4 janvier 1884

AUX CHARRETIERS

Des soumissions adressées au soussigné et endossées "Soumissions pour chevaux" seront reçues jusqu'au 15 Avril prochain, pour fournir ses chevaux et conducteurs wagons et chariots, requis pour l'arrosage des rues, et le transport du bois pour l'année courante.

On peut voir les conditions du contrat en s'adressant au bureau de l'Ingénieur de la cité.

La corporation ne s'oblige pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT SURTEES, Ingénieur, Bureau de l'Ingénieur de la cité, Hôtel de ville, Ottawa, 21 Mars, 1884.

ENCAN PUBLIC

MAISONS DE VALEUR

Suite de MAISONS en Briques SUR LA RUE CLARENCE.

—Seront offerts séparément ou réunis.

J'ai reçu instruction de vendre à l'encan sur les lieux, rue Clarence, les quatre excellentes maisons en briques, dont les sous le nom de Terrasse Mansard, rue Clarence.

Le Ma. di, 1er Avril prochain, à midi.

Conditions faciles qui seront annoncées le jour de la vente ou données à ceux qui en feront la demande au bureau du soussigné.

F. C. W. MACCUAIG, 7 mars

L. A. Olivier

AVOCAT.

Bureau.—Encourge des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883.

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott.

LACOSTE, GLOBENSKY, BISAULT, BROS-EAU, Avocats des requérants.

Montréal, 14 novembre 1883.

Examens du Service Civil

LES prochains examens des aspirants au service civil commenceront MARDI, le 13e jour de mai, et les demandes d'admission seront reçues jusqu'au 1er avril; les formules nécessaires seront alors expédiées et devront être renvoyées, dûment remplies, avant le 15. Ces examens auront lieu dans les cités de Charlottetown, Halifax, Saint-Jean, N. B., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg et Victoria, C. B., en conformité de l'article 6 de l'Acte du Service Civil du Canada, 1882.

L'examen pour avancement commencera lundi, le 13e jour de mai, et les candidats éligibles devront donner leurs noms aux sous-chefs de leurs divers départements, qui les transmettront au Conseil des Examineurs.

Par ordre, P. LESUEUR, Ex. et Secrétaire S. O.

Ottawa, 21 Mars 1884.

ABONNE

Payable d'avance, par do do qu do do un Edt. Hebdomadaire,

LA SOCIÉTÉ

LE CA

Ottawa et Hu

QUESTION

IMMIGRATI

L'honorable M

ministre de la C

a télégraphié a

ne pas permettre